

n. 97/3-07

## CITTA' DI TORINO

### Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

**12 luglio 2007**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato **d'urgenza** nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta ordinaria del **12 luglio 2007**, alle ore **21,00** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Michele PAOLINO**, che presiede la seduta,

i Consiglieri **ARNULFO, AUDANO, BUCCIOL, BURA, CANELLI, CAPORALE, CARBONE, CASCIOLA, CAVAGLIA', COPPERI, FREZZA, GATTO, GRASSANO, GRIECO, IANNETTI, INVIDIA, MARIELLA, MILETTO, PEPE, PESSANA, TRABUCCO e VALLE.**

In totale, con il Presidente, n. **23** Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **MAGLIANO e SOCCO.**

Con l'assistenza del Segretario **Sig.ra Teresa DIENI**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI. ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO E A TITOLO GRATUITO DEL SALONE CENTRALE IN VIA MORETTA N. 57/A ALLE ASSOCIAZIONI "INSIEME", "CORO VOCI AMICHE", E "IL CEPP". APPROVAZIONE.**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI. ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO E A TITOLO GRATUITO DEL SALONE CENTRALE IN VIA MORETTA N. 57/A ALLE ASSOCIAZIONI "INSIEME", "CORO VOCI AMICHE", E "IL CEPPPO". APPROVAZIONE.

Il Presidente PAOLINO, di concerto con il Coordinatore della I Commissione CARBONE, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 3° del 19.6.1991 n. mecc. 9107641/86, correlata con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione 3°, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio culturale.

Nell'ambito delle attività aggregative di carattere socio-culturale sono pervenute alla Circoscrizione alcune richieste di utilizzo temporaneo e a titolo gratuito del salone centrale, evidenziato nella planimetria allegata (Allegato A), sito nell'edificio di Via Moretta 57/A, assegnato alla Circoscrizione con delibera del Consiglio Comunale del 15/02/1999 n. mecc. 9805900/49, da parte delle seguenti Associazioni senza fini di lucro: "INSIEME", "CORO VOCI AMICHE" e "IL CEPPPO".

L'Associazione "INSIEME", con sede in Torino Via Perosa 32/A, nella persona del proprio Presidente Eugenio RUISI, ha presentato in data 28 maggio 2007 istanza di utilizzo temporaneo e a titolo gratuito del salone in argomento per il periodo dal 1 settembre 2007 al 31 agosto 2008, il sabato dalle ore 15.00 alle ore 19.00 per realizzare attività ricreative rivolte a soggetti disabili residenti nella Circoscrizione, quali il teatro e un laboratorio di oggettistica per la produzione di piccoli manufatti.

L'Associazione, da anni impegnata nella tutela dei diritti dei disabili e nella realizzazione di attività ed iniziative di socializzazione finalizzate allo sviluppo delle potenzialità comunicative delle persone con disabilità, opera attivamente sul territorio programmando iniziative di sensibilizzazione a favore dei disabili rivolte principalmente ai cittadini della Circoscrizione allo scopo di promuovere la diffusione della cultura dell'integrazione delle

persone diversamente abili.

L'Associazione "CORO VOCI AMICHE", con sede in Torino Via Fidia 6, nella persona del proprio Rappresentante Signora Anna Maria ALLARA, ha presentato in data 25 maggio 2007 istanza di utilizzo temporaneo e a titolo gratuito del salone sito nell'edificio di Via Moretta 57/A, per il periodo dal 17 settembre 2007 al 30 giugno 2008, il lunedì dalle ore 15,00 alle ore 18,00 (incluso i festivi) per svolgere prove di canto finalizzate all'esecuzione di concerti presso case di riposo.

L'Associazione, il cui obiettivo è arginare l'isolamento dei soggetti a rischio di emarginazione, fenomeno particolarmente diffuso tra gli appartenenti alla "terza età", attraverso la realizzazione di concerti gratuiti rivolti agli ospiti di case di cura e/o di riposo, è costituita esclusivamente da pensionati over 75. Essa svolge un duplice ruolo perché offre ai propri soci un impegno costante e occasioni di socializzazione e nel contempo dona agli utenti delle strutture succitate momenti di svago.

L'Associazione "IL CEPPO", con sede in Torino Via Romita 7/C, nella persona del proprio Rappresentante Signor Giuseppe BOCCALATTE, ha presentato in data 28 maggio 2007 istanza di utilizzo temporaneo e a titolo gratuito del salone sito nell'edificio di Via Moretta 57/A, per il periodo dal 18 settembre 2007 al 17 giugno 2008, il martedì (esclusi i festivi) dalle ore 16.00 alle ore 19.00, per svolgere prove di recitazione di opere teatrali in lingua piemontese.

"IL CEPPO" è un'Associazione costituita esclusivamente da persone anziane, il cui scopo è quello di valorizzare e far rivivere la lingua e le tradizioni piemontesi attraverso l'allestimento, le prove e la rappresentazione di commedie in dialetto piemontese. Tale attività è realizzata con mezzi propri, riveste carattere amatoriale e rappresenta per gli associati un'opportunità per mantenere in allenamento sia il fisico che la mente e ridurre nel contempo i momenti di solitudine legati all'invecchiamento. Le commedie vengono rappresentate, gratuitamente, soprattutto presso le Parrocchie della zona e non, a favore dei gruppi anziani. L'Associazione ha manifestato la propria disponibilità a rappresentare gratuitamente alcune commedie in occasione di manifestazioni cittadine e/o presso i Centri d'Incontro della Circoscrizione e/o le strutture per anziani del territorio.

Verificato che ai sensi dell'articolo 4 del succitato Regolamento n 186, le Associazioni in parola, così come si evince dagli Statuti, non attuano finalità lucrative;

Verificata l'effettiva disponibilità del locale richiesto, e considerati i risultati positivi ottenuti dalle Associazioni suindicate nel corso degli anni precedenti, la Circoscrizione, con l'intento di rispondere alle esigenze del territorio sia riguardo alle problematiche inerenti alla disabilità che all'emarginazione delle persone anziane ritiene opportuno proporre:

- l'approvazione del progetto presentato dell'Associazione "INSIEME" perché rientrante nella fattispecie di cui all'art. 5 punto B1) del Regolamento n. 186, relativo ai "progetti circoscrizionali realizzati da gruppi, Enti, Associazioni riferiti ad attività di assistenza e/o prevenzione rivolti a popolazione residente nella Circoscrizione ed appartenente alle fasce deboli e/o a rischio, contemplate nella vigente legislazione", fatte salve le condizioni specificate al punto A), numeri 1, 2, 4 e 5 del medesimo articolo, e la conseguente assegnazione in uso temporaneo e a titolo gratuito del locale in oggetto dal 1 settembre 2007 al 31 agosto 2008, il sabato dalle ore 15.00 alle ore 19.00;
- l'approvazione dei progetti presentati delle Associazioni "CORO VOCI AMICHE" e "IL CEPPO" perché rispondono ai requisiti di cui al punto B3 dell'art. 5 del precitato Regolamento n. 186, trattasi quindi di "progetti proposti da gruppi, Enti, Associazioni ritenuti meritevoli di particolare interesse circoscrizionale", fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del

medesimo articolo, e la conseguente assegnazione in uso temporaneo e a titolo gratuito del locale in argomento, come di seguito specificato:

- Associazione "CORO VOCI AMICHE", il lunedì dalle ore 15,00 alle ore 18,00 (inclusi i festivi), dal 17 settembre 2007 al 30 giugno 2008;
- Associazione "IL CEPPO", il martedì dalle ore 16.00 alle ore 19.00 (esclusi i festivi), dal 18 settembre 2007 al 17 giugno 2008;

Le decorrenze sono subordinate alla sottoscrizione, ad opera delle Associazioni, dei relativi schemi di disciplinare che costituiscono parte integrante del presente provvedimento (Allegati B e C).

Il beneficio economico, ai sensi del vigente Regolamento Comunale per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni, può essere quantificato in Euro 990,00 per l'Associazione "CORO VOCI AMICHE" ed Euro 870,00 per l'Associazione "IL CEPPO".

La Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del già citato Regolamento, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

In data 14 giugno 2007 le istanze sono state presentate e discusse in sede di 1<sup>a</sup> Commissione .

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA DI CIRCOSCRIZIONE

- Visti gli artt. 46 comma 2 e 51 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.1996 esecutiva dal 23.7.1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.1996 esecutiva dal 23.7.1996 il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli di Circoscrizione cui appartiene l'attività in oggetto;
- dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

1. di approvare per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la concessione in uso temporaneo e a titolo gratuito del salone sito nell'edificio di Via Moretta 57/A, indicato nell'allegata planimetria (All.to A), come sottoindicato:
  - All'Associazione "INSIEME", con sede in Torino Via Perosa 32/A, nella persona del proprio Presidente Eugenio RUISI, per il periodo dal 1 settembre 2007 al 31 agosto 2008, il sabato dalle ore 15.00 alle ore 19.00, in attuazione del punto B1 dell'art. 5 del Regolamento Comunale n. 186 "Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni", fatte salve le condizioni specificate al punto A), numeri 1, 2, 4 e 5 del medesimo articolo;

- All'Associazione "CORO VOCI AMICHE", con sede in Torino Via Fidia 6, nella persona del proprio Rappresentante Signora Anna Maria ALLARA, il lunedì dalle ore 15,00 alle ore 18,00 (inclusi i festivi), dal 17 settembre 2007 al 30 giugno 2008 con il relativo beneficio economico pari ad Euro 990,00;

e

- All'Associazione "IL CEPPO", con sede in Torino Via Romita 7/C, nella persona del proprio Rappresentante Signor Giuseppe BOCCALATTE, il martedì dalle ore 16.00 alle ore 19.00 (esclusi i festivi), dal 18 settembre 2007 al 17 giugno 2008 con il relativo beneficio economico pari ad Euro 870,00;

in attuazione del punto B3 dell'art. 5 del più volte citato Regolamento Comunale n. 186, fatte salve le condizioni specificate al punto A), numeri 1, 2, 4 e 5 del medesimo articolo, limitatamente ai periodi, giorni e orari suindicati. Le decorrenze sono subordinate alla sottoscrizione, ad opera delle Associazioni, dei relativi schemi di disciplinare che costituiscono parte integrante del presente provvedimento (Allegati B e C);

- 2) di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del succitato regolamento, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione;
- 3) di riservare a successivi provvedimenti dirigenziali eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
- 4) di dichiarare, considerata l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione per alzata di mano, accertato e proclamato il seguente esito:

|                 |   |
|-----------------|---|
| Presenti        | 23  |
| Astenuti        | 7 (Arnulfo, Bura, Invidia, Miletto, Pepe, Pessana e Trabucco) |
| Votanti         | 16  |
| Voti favorevoli | 16  |

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2) e 3) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (Presenti 23 - Astenuti 7: Arnulfo, Bura, Invidia, Miletto, Pepe, Pessana e Trabucco - Votanti 16 - Voti favorevoli 16) dichiara, considerata l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.